

Denmark-Copenhagen: Sand
OJ S 211/2013 30/10/2013
Contract award notice
Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Københavns Kommune – Børne- og Ungeforvaltningen
Postal address: Gyldenløvesgade 15
Town: København V
Postal code: 1502
Country: Denmark
For the attention of: Johannes Baad Michelsen
E-mail: az2n@buf.kk.dk
Telephone: +45 20537288
Internet address(es):
General address of the contracting authority: www.kk.dk

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

EU-udbud af 2 delaftaler, en om levering af sand og faldsand og en omkring rensning /supplering.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies
Purchase
Main site or place of performance: Københavns Kommune.
NUTS code DK011 Byen København

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Københavns Kommune forvalter et stort antal institutioner, skoler og udendørs legepladser. Fælles for de fleste af disse, er at de har mindst en sandkasse. Sandkasserne varierer i størrelse og form, ligesom adgangsvejene til dem er forskellige. Nærtbeslægtet med sandkassesand, er det såkaldte »faldgrus«/»faldsand«. Da børn ved

anvendelsen af legepladsudstyr har en risiko for at falde ned fra det, udlægges dette materiale under, således at fald fra højde afbødes.

Børne- og Ungdomsforvaltningen forvalter kommunens institutioner og skoler, imens Teknik- og Miljøforvaltningen forvalter kommunens udendørslegepladser.

Selve udbudsforretningen forestås af Børne- og Ungdomsforvaltningen.

De af kommunen drevne institutioner og skoler som har en sandkasse og dermed behov for levering/rensning af sandkassesand og faldsand/grus, bliver forpligtet til at anvende aftalerne.

Teknik- og miljøforvaltningen betjener i et vidst omfang selv deres legepladser med sandkassesand og faldsand/grus ved brug af forvaltningens egne ressourcer, men ønsker også at kunne anvende aftalen, da forvaltningen ikke selv har kapacitet til at betjene alle legepladser.

Da sandkassesand og faldgrus bliver beskidt og forsvinder over tid, ønsker Københavns Kommune at udbyde 2 delaftaler, omkring henholdsvis opfyldning og udskiftning af sandkassesand og faldsand/grus, samt omkring rensning og supplering af sandkassesand og faldsand/grus, i kommunens institutioner, skoler og på relevante udendørs legepladser. Københavns Kommune ønsker derfor som den ene halvdel af udbuddet, som delaftale 1 at udbyde en rammekontrakt om indkøb og opfyldning/udskiftning af certificeret sandkassesand og faldsand/grus.

Som delaftale 2, ønsker Københavns Kommune at udbyde en rammekontrakt omkring rensning og supplering af sandkassesand og faldsand/grus.

Tilbudsgivere behøver ikke at byde på begge delaftaler, men kan nøjes med at byde på enten levering/udskiftning eller rensning/supplering.

Såfremt kommunens enheder ønsker at få opfyldt eller udskiftet deres sandkassesand eller faldsand/grus, vil de anvende den førstnævnte delaftale. Der vil her som oftest være tale om relativt store mængder materiale.

Såfremt kommunens enheder ønsker at få rensset og derefter muligvis suppleret deres materiale, vil de anvende den sidstnævnte delaftale. Der vil her være tale om at sandkassesand eller faldsand/grus renses, og at der suppleres op med nogle få kubikmeter af det relevante materiale. Kommunens enheder er ikke forpligtet til at supplere op ved rensning, men skal have mulighed for dette hos den leverandør som forestår rensningen.

Rammeaftalerne forventes at have en varighed på 2 år, med option på 2 gange et års forlængelse, som Københavns Kommune kan vælge at udnytte. De første 6 måneder af kontrakten vil være at betragte som en prøveperiode, og kontrakten kan i denne periode opsiges af Københavns Kommune med en måneds varsel.

Udbuddet deles for begge delaftaler op i 5 distrikter, hvor tilbudsgiveren kan byde på et eller flere af disse.

De 5 distrikter er henholdsvis Amager, Indre by/Østerbro, Nørrebro/Bispebjerg, Valby/Vesterbro/Kgs. Enghave og Vanløse/Brønshøj.

De 5 distrikter varierer med hensyn til muligheder for levering, og tilbudsgiveren kan således afgive prismæssigt forskellige tilbud på hvert distrikt. Distrikternes specielle forhold er beskrevet nærmere i Dokument 4 – Tilbudsskemaer.

Udbuddet gennemføres som et offentligt udbud efter udbudsdirektivet (direktiv 2004/18/EF)

Udbudsbekendtgørelse blev afsendt til Supplement til Den Europæiske Unions Tidende (EUT /S) den 10.7.2013.

II.1.5. CPV code(s)

14211000 Sand, 14200000 Sand and clay, 14211100 Natural sand, 14212210 Sand-gravel mix

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2013/S 134-231830](#) of 12.7.2013

Section V: Award of contract

Lot title: EU-udbud af 2 delaftaler, en om levering af sand og faldsand og en omkring rensning/supplering

V.1. Date of conclusion of the contract

24.9.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received by electronic means: 5

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Sport-Zone A/S

Postal address: Sognevejen 10

Town: Karlslunde

Postal code: 2690

Country: Denmark

Telephone: +45 40345875

V.4. Information on value of the contract/lot

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot title: EU-udbud af 2 delaftaler, en om levering af sand og faldsand og en omkring rensning/supplering

V.1. Date of conclusion of the contract

25.9.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received by electronic means: 5

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Martin Vestergård
Postal address: Harreshøjvej 28
Town: Tikøb
Postal code: 3080
Country: Denmark
E-mail: marvest3@yahoo.dk
Telephone: +45 48392533

V.4. Information on value of the contract/lot**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information**VI.3. Procedures for review****VI.3.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud
Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17
Town: København Ø
Postal code: 2100
Country: Denmark
E-mail: klfu@erst.dk
Telephone: +45 35291000
Fax: +45 33307799
Internet address: www.klfu.dk

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Håndhævelseslovens § 7 fastsætter følgende klagefrister for EU-udbud, som ordregiver henholder sig til:

(1) Klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, jf.

Håndhævelseslovens § 2, stk. 1, nr. 1, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen, jf. lovens § 7, stk. 1.

(2) Klager over andet end ordregivers prækvalifikations beslutninger under nr. (1) skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

— 45 dage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, hvor fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

— 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

— 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf.

Håndhævelseslovens § 2, stk. 2.

(3) Klager over kontraktindgåelse uden gennemførelse af udbud efter Håndhævelseslovens § 4 skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, forudsat at bekendtgørelsen indeholder begrundelsen for ordregiverens beslutning om at tildele kontrakten uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i EU-Tidende.

Ovenstående gælder også for sagsanlæg ved domstolene om, at de regler, der er nævnt i Håndhævelseslovens § 1, stk. 2, nr. 1 og 2, er overtrådt, og sagsøgeren ikke forinden har indgivet klage til Klagenævnet for Udbud herom.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Fax: +45 41715100

Internet address: www.kfst.dk

VI.4. Date of dispatch of this notice

28.10.2013